

# COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 augustus 2003

houdende toepassingsbepalingen van Richtlijn 93/25/EEG van de Raad wat de statistische enquêtes naar de schapen- en geitenstapel en naar de productie van schapen en geiten betreft

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2801)

(2003/597/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 93/25/EEG van de Raad van 1 juni 1993 betreffende de statistische enquêtes op het gebied van de schapen- en geitenproductie <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/77/EG <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 1, lid 4, artikel 2, lid 2, artikel 3, leden 2 en 3, artikel 7, artikel 10, leden 1 en 2, en artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Beschikking 94/434/EG van de Commissie van 30 mei 1994 houdende toepassingsbepalingen van Richtlijn 93/25/EEG van de Raad wat de statistische enquêtes naar de schapen- en geitenstapel en naar de productie van schapen en geiten betreft <sup>(3)</sup> is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd <sup>(4)</sup>. Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van deze beschikking te worden overgegaan.

(2) Het is voor de uitvoering van de enquêtes, zoals bepaald in Richtlijn 93/25/EEG, noodzakelijk over nauwkeurige definities te beschikken. In dit verband moeten ten eerste de landbouwbedrijven waarop de enquêtes betrekking hebben, worden omschreven. Voorts moeten de afzonderlijke categorieën, waarnaar de resultaten van de enquête moeten worden ingedeeld, nauwkeurig worden omschreven en moet worden vastgesteld ten aanzien van welke grootteklassen en gebieden de lidstaten met regelmatige tussenpozen de enquêteresultaten moeten uitwerken. Met het oog op de slachtstatistiek is een algemeen geldende definitie van het slachtgewicht nodig.

(3) Overeenkomstig Richtlijn 93/25/EEG kan de lidstaten op verzoek toestemming worden verleend om voor de vaststelling van de schapen- en geitenstapel administratieve bronnen in plaats van statistische enquêtes te benutten alsmede om de definitieve resultaten voor de even jaren naar grootteklassen in te delen.

(4) Met betrekking tot de verschillende afwijkingsmogelijkheden hebben de lidstaten verzoeken ingediend.

(5) Deze beschikking is in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de landbouwstatistiek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

### Artikel 1

1. Een landbouwbedrijf, in de zin van artikel 2, lid 2, van Richtlijn 93/25/EEG, is een technisch-economische eenheid die onder één beheer is geplaatst en landbouwproducten voortbrengt.

2. De enquête overeenkomstig artikel 1, lid 1, van Richtlijn 93/25/EEG heeft betrekking op:

a) landbouwbedrijven met ten minste één hectare aan landbouwgrond;

b) landbouwbedrijven met minder dan één hectare aan landbouwgrond, indien zij in een zekere omvang voor de verkoop produceren of indien de productie-eenheid bepaalde natuurlijke drempels overschrijdt.

<sup>(1)</sup> PB L 149 van 21.6.1993, blz. 10.

<sup>(2)</sup> PB L 10 van 16.1.1998, blz. 28.

<sup>(3)</sup> PB L 179 van 13.7.1994, blz. 33.

<sup>(4)</sup> Zie bijlage VI.

3. De lidstaten die voor de enquête een andere drempel wensen toe te passen, dienen deze drempel zodanig vast te stellen dat alleen de kleinste bedrijven, die samen niet meer dan 1 % tot het bruto standaardsaldo, in de zin van Beschikking 85/377/EEG van de Commissie <sup>(1)</sup>, van de lidstaat bijdragen, van de enquête worden uitgesloten.

#### *Artikel 2*

De definities van de in artikel 3, lid 1, en artikel 13, lid 2, van Richtlijn 93/25/EEG genoemde categorieën schapen en geiten zijn in bijlage I opgenomen.

#### *Artikel 3*

De in artikel 7, lid 1, van Richtlijn 93/25/EEG bedoelde gebieden zijn in bijlage II genoemd.

#### *Artikel 4*

De in artikel 10, lid 1, van Richtlijn 93/25/EEG bedoelde grootteklassen zijn in bijlage III vastgelegd.

#### *Artikel 5*

Het in artikel 13, lid 1, van Richtlijn 93/25/EEG genoemde slachtgewicht is omschreven in bijlage IV.

#### *Artikel 6*

1. Overeenkomstig artikel 1, lid 3, van Richtlijn 93/25/EEG worden de in bijlage V, onder a), genoemde lidstaten gemachtigd administratieve bronnen in plaats van statistische enquêtes te benutten.

2. Overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Richtlijn 93/25/EEG wordt de in bijlage V, onder b), genoemde lidstaten toestemming verleend om de definitieve resultaten voor de even jaren naar grootteklassen in te delen.

#### *Artikel 7*

Beschikking 94/434/EG wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken beschikking gelden als verwijzingen naar de onderhavige beschikking en worden gelezen volgens de in bijlage VII opgenomen concordantietabel.

#### *Artikel 8*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 2003.

*Voor de Commissie*

David BYRNE

*Lid van de Commissie*

---

<sup>(1)</sup> PB L 220 van 17.8.1985, blz. 1.

## BIJLAGE I

**Definitie van de categorieën***Ooien en gedekte oilammeren:*

Vrouwelijke schapen die reeds ten minste eenmaal hebben gelammerd, alsmede zij die voor de eerste maal zijn gedekt.

*Melkooien:*

Ooien die uitsluitend of hoofdzakelijk worden gehouden voor de productie van melk bestemd voor menselijke consumptie en/of de productie van melkproducten. Deze categorie omvat tevens de niet meer voor de reproductie bestemde melkooien (ongeacht het feit of zij tussen de laatste lactatie en het slachten al dan niet in vetweiderij worden aangehouden).

*Andere ooien:*

Andere ooien dan melkooien.

*Lammeren:*

Mannelijke of vrouwelijke schapen tot ongeveer twaalf maanden.

---

## BIJLAGE II

## Gebieden

België:	Gewest/Région
Denemarken:	—
Duitsland:	Bundesländer
Griekenland:	Regio's van de Dienst voor regionale ontwikkeling
Spanje:	País Vasco Navarra La Rioja Aragón Catalunya Ilas Baleares Castilla y León Madrid Castilla-La Mancha Comunidad Valenciana Región de Murcia Extremadura Andalucía Andere Comunidades Autónomas
Frankrijk:	— Voor schapen, de volgende regio's: Midi-Pyrénées Poitou-Charentes Limousin Aquitaine Provence-Alpes-Côte d'Azur Auvergne overige regio's — Voor geiten, de volgende regio's: Rhône-Alpes Poitou-Charentes Centre — Pays-de-la-Loire Bourgogne Midi-Pyrénées overige regio's
Ierland:	—
Italië:	— Voor schapen: regio's — Voor geiten: de volgende regio's: Piemonte Lombardia Toscana Lazio Campania Puglia Basilicata Calabria Sicilia Sardegna overige regio's
Luxemburg:	—
Nederland:	Provincies
Oostenrijk:	Bundesländer
Portugal:	Regio's

Finland:	Etelä-Suomi — Uusimaa Itä-Suomi Väli-Suomi Pohjois-Suomi
Zweden:	— voor schapen: Acht Riksområden — voor geiten: —
Verenigd Koninkrijk:	Standaardregio's (Standard Regions)

---

TABEL 1

## Grootteklassen naar aantal schapen

Grootte-klasse	Schapenhouders (totaal)			Houders gedekte ooilammeren en oaien <sup>(b)</sup>			Houders melkooien en gedekte ooilammeren <sup>(c)</sup>			Houders andere oaien en gedekte ooilammeren <sup>(c)</sup>		
	Schapen/veehouder	Veehou-der (aantal)	Dier (1 000)	Gedekte ooilammeren en oaien/veehouder	Veehou-der (aantal)	Dier (1 000)	Melkooien en gedekte ooilammeren/veehouder	Veehou-der (aantal)	Dier (1 000)	andere oaien en gedekte ooilammeren/veehouder	Veehou-der (aantal)	Dier 1 000
I	1-9			1-9			1-9			1-9		
II	10-19			10-19			10-19			10-19		
III	20-49			20-49			20-49			20-49		
IV	50-99			50-99			50-99			50-99		
V	100-199	} ≥ 100 <sup>(a)</sup>		100-199	} ≥ 100 <sup>(a)</sup>		100-199	} ≥ 100 <sup>(a)</sup>		100-199	} ≥ 100 <sup>(a)</sup>	
VI	200-499			200-499			200-499					
VII	500-999			500-999			500-999					
VIII	≥ 1 000			≥ 1 000			≥ 1 000					
	Totaal			Totaal			Totaal			Totaal		

<sup>(a)</sup> Onderverdeling facultatief: L, B, DK, S.

<sup>(b)</sup> Facultatief: B, D, NL, S.

<sup>(c)</sup> Facultatief: B, D, IRL, NL, A, FIN, S, UK.

TABEL 2  
Grootteklassen naar aantal geiten

Grootte-klasse	Geitenhouders (totaal)			Houders van gedekte geiten en geiten die al hebben gelammerd <sup>(c)</sup>		
	Totaal geiten/veehouder	Veehouder (aantal)	Dier (1 000)	Gedekte geiten en geiten die al hebben gelammerd/ veehouder	Veehouder (aantal)	Dier (1 000)
I	1-9			1-9		
II	10-19			10-19		
III	20-49			20-49		
IV	50-99			50-99		
V	100-499	} <sup>(b)</sup> } $\geq 100$ <sup>(a)</sup>		100-499	} <sup>(b)</sup> } $\geq 100$ <sup>(a)</sup>	
VI	500-999			500-999		
VII	$\geq 1\ 000$			$\geq 1\ 000$		
	Totaal			Totaal		

<sup>(a)</sup> Onderverdeling facultatief: L, B, DK, S.

<sup>(b)</sup> Onderverdeling facultatief: F.

<sup>(c)</sup> Facultatief: B, D, NL, S.

## BIJLAGE IV

**Definitie van het slachtgewicht**

Het slachtgewicht is het koud gewicht van het lichaam van het geslachte dier na het uitbloeden, het villen en het ontdoen van de ingewanden en na verwijdering van de kop (bij de bovenste halswervel (atlaswervel)), de poten (bij het voorknie-, respectievelijk spronggewricht), de staart (tussen de zesde en de zevende staartwervel), de uier en de geslachtsorganen.

De nieren en het niervet zijn in het lichaam van het dier begrepen.

---

## BIJLAGE V

- a) Lidstaten die gemachtigd zijn administratieve in plaats van statistische enquêtes te benutten.  
 b) Lidstaten die toestemming hebben om de definitieve resultaten voor de even jaren in grootteklassen in te delen.

---

## BIJLAGE VI

**Ingetrokken beschikking met de achtereenvolgende wijzigingen daarvan (bedoeld in artikel 7)**

Beschikking 94/434/EG van de Commissie (PB L 179 van 13.7.1994, blz. 33)  
 Beschikking 95/380/EG van de Commissie, uitsluitend artikel 3 (PB L 228 van 23.9.1995, blz. 25)  
 Beschikking 1999/47/EG van de Commissie, uitsluitend artikel 3 (PB L 15 van 20.1.1999, blz. 10)

---

## BIJLAGE VII

**Concordantietabel**

Beschikking 94/434/EG	De onderhavige beschikking
Artikelen 1-6	Artikelen 1-6
Artikelen 7 en 8	—
—	Artikel 7
Artikel 9	Artikel 8
Bijlage I	Bijlage I
Bijlage II	Bijlage II
Bijlage III	Bijlage III
Bijlage IV	Bijlage IV
Bijlage V	Bijlage V
—	Bijlage VI
—	Bijlage VII